



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Małopolski radca prawny przed sądami Unii Europejskiej- edycja II

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Szanowni Państwo,

Mamy przyjemność poinformować, że Okręgowa Izba Radców Prawnych w Krakowie otrzymała dofinansowanie ze środków UE na realizację projektu „Małopolski radca prawny przed sądami Unii Europejskiej”- edycja II” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu państwa w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VIII Regionalne kadry gospodarki, Działanie 8.1 Rozwój pracowników i przedsiębiorstw w regionie, Poddziałanie 8.1.1 Wsparcie rozwoju kwalifikacji zawodowych i doradztwo dla przedsiębiorstw.

Celem niniejszego projektu jest podniesienie kwalifikacji zawodowych i umiejętności praktycznych **50 przedsiębiorców radców prawnych oraz pracowników przedsiębiorców, radców prawnych i aplikantów radcowskich, zrzeszonych w OIRP w Krakowie** pod kątem potrzeb małopolskiej gospodarki.

Projekt obejmuje **2 moduły szkoleniowe oraz wizytę studyjną do europejskich sądów w Luksemburgu i Brukseli.**

- 1) W ramach **Modułu I** projektu przewiduje się przeprowadzenie kursu prawniczego języka angielskiego z zakresu postępowania przed sądami Unii Europejskiej UE (2 semestry po 60 godzin –120 godzin)
Zajęcia prowadzone będą w 5 grupach 10 osobowych, jeden raz w tygodniu (2h 15 min).

Celem kursu językowego będzie:

- opanowanie specjalistycznego słownictwa języka angielskiego prawniczego,
 - poznanie tekstów prawniczych w języku angielskim: w tym aktów prawnych, orzeczeń sądów Unii Europejskiej, kontraktów i innych dokumentów,
 - przygotowanie się do egzaminu kończącego się uzyskaniem Certyfikatu Angielskiego Języka Prawniczego TOLES.
- 2) W ramach **Modułu II** projektu planowany jest cykl wykładów z zakresu procedury postępowania przed sądami Unii Europejskiej. Główny akcent zostanie położony na działanie radcy prawnego jako pełnomocnika strony tj. osoby prawnej i fizycznej, w tym również przedsiębiorcy. Tematyka wykładów koncentrować się będzie na omówieniu rodzajów postępowań przed sądami wspólnotowymi, zakresu jurysdykcji sądów, reguł procesowych oraz obowiązujących w tym zakresie przepisów. Wykładowcami będą wysokiej klasy specjaliści, zajmujący się prawem Unii Europejskiej – naukowcy i praktycy z zakresu prawa UE.
Moduł II obejmuje 70 godzin dydaktycznych, w skład których wchodzi 10 wykładów w jednej 50-osobowej grupie(każdy po 7 godzin, średnio dwie soboty w miesiącu). Na zakończenie zadania Beneficjenci przystąpią do testu sprawdzającego umiejętności nabyte podczas tego modułu.
 - 3) **Bardzo ważnym i obligatoryjnym** składnikiem projektu, uzupełniającym go o aspekt praktyczny, będzie **wizyta studyjna do europejskich sądów w Luksemburgu i Brukseli.**
Beneficjenci wezmą udział w charakterze publiczności w rozprawach. Ponadto planuje się organizację spotkań z pracownikami Trybunału oraz sędziami w celu zapoznania Beneficjentów z praktycznym wymiarem działania oraz kompetencjami Trybunału. Wizyta studyjna planowana jest w miesiącach maj/ czerwiec 2011 i trwać będzie 6 dni.

Okręgowa Izba Radców Prawnych w Krakowie



Biurowisko Projektu: ul. Francesco Nullo 8/4; 31-543 Kraków

e-mail: projekt@oirp.krakow.pl;

<http://www.oirp.krakow.pl>



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Małopolski radca prawny przed sądami Unii Europejskiej- edycja II

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Koszt uczestnictwa w projekcie:

Całkowity koszt udziału w projekcie przypadający na jednego uczestnika wynosi: **7 139,-PLN**. Każdy z uczestników projektu zobowiązany jest do wniesienia wkładu własnego w wysokości **20 % ww. kwoty**, tj. **1427,80** (słownie złotych: jeden tysiąc czterysta dwadzieścia siedem złotych 80/100). **Termin płatności wkładu własnego powinien nastąpić najpóźniej do 15 stycznia 2011 roku.**

Rekrutacja zostanie przeprowadzona spośród członków OIRP będących radcami przedsiębiorcami, pracownikami przedsiębiorców (radcami prawnymi, aplikantami radcowskimi) i **będzie składała się z następujących etapów:**

I etap kampania informacyjna i promocyjna

II analiza dokumentów i ustalenie listy osób zakwalifikowanych do testów językowych

III udział w testach kompetencyjnych

IV ustalenie listy Beneficjentów oraz listy rezerwowej

Rekrutacja uczestników projektu zostanie przeprowadzona w oparciu o przyjęte kryteria selekcji. **Podstawowe kryteria jakie będzie musiał spełnić potencjalny Beneficjent Ostateczny to:**

- **radca prawny, aplikant radcowski zrzeszony w OIRP w Krakowie**
- **wiek: do 60 roku życia** (na dzień 1 listopada 2010 roku)
- **w przypadku przedsiębiorców:** posiadanie **statusu mikro lub małego przedsiębiorcy** prowadzącego działalność gospodarczą na terenie Województwa Małopolskiego (posiadającego tu siedzibę, oddział, filię)
- **w przypadku pracowników przedsiębiorców:** **zatrudnienie u mikro lub małego przedsiębiorcy** w ramach struktur organizacyjnych przedsiębiorcy znajdujących się w województwie małopolskim
- **co najmniej średnio-zaawansowany stopień znajomości języka angielskiego**

Status przedsiębiorców oraz osób zatrudnionych u przedsiębiorców na etapie rekrutacji będzie weryfikowany na podstawie składanych oświadczeń, natomiast osoby zakwalifikowane do udziału w projekcie będą zobowiązane dostarczyć odpowiednio – **aktualny** wypis z ewidencji działalności gospodarczej / rejestru przedsiębiorców lub zaświadczenie o zatrudnieniu.

Beneficjenci Ostateczni będą kwalifikowani na podstawie wyników testu kompetencji z języka angielskiego, który przygotuje i oceni podmiot świadczący usługi nauczania języka angielskiego wybrany z zachowaniem zasady konkurencyjności.

Jeżeli liczba chętnych do udziału w projekcie przekroczy liczbę miejsc, a liczba otrzymanych punktów na teście językowym nie pozwoli dokonać ostatecznej selekcji, o zakwalifikowaniu zadecyduje kolejność zgłoszeń (**decyduje data wpływu formularza zgłoszeniowego i deklaracji do Biura Projektu**).

W procesie rekrutacji zachowana będzie zasada równości szans, aby zapewnić udział w projekcie co najmniej 25 kobiet.

Okręgowa Izba Radców Prawnych w Krakowie



Biuro Projektu: ul. Francesco Nullo 8/4; 31-543 Kraków

e-mail: projekt@oirp.krakow.pl;

<http://www.oirp.krakow.pl>



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Małopolski radca prawny przed sądami Unii Europejskiej- edycja II

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Osoby zainteresowane udziałem w projekcie prosimy o przesłanie nie później niż **do dnia 10 grudnia 2010 r. do godziny 16:00** następujących dokumentów :

- 1) Deklaracji uczestnictwa w projekcie
- 2) Formularza zgłoszeniowego.

Dokumenty zgłoszeniowe dostępne są do pobrania na stronie www.oirp.krakow.pl

Dokumenty zgłoszeniowe można składać również osobiście w Biurze projektu na III piętrze w siedzibie OIRP w Krakowie ul. Francesco Nullo 8/4 31-543 Kraków, w następujących terminach:

piątek 3 grudnia 2010 r. od godziny 14:00 -16: 00

sobota 4 grudnia 2010 r. od godziny 09:00- 13: 00

poniedziałek 6 grudnia 2010 r. od godziny 14:00 -16: 00

środa 8 grudnia 2010 r. od godziny 14:00 -16: 00

piątek 10 grudnia 2010 r. od godziny 14:00 -16: 00

Test kompetencyjny przeprowadzony zostanie w **połowie grudnia 2010 roku**. O możliwych terminach testu, godzinie oraz miejscu testu poinformowane zostaną osoby, które pozytywnie przeszły wstępną kwalifikację **wyłącznie drogą elektroniczną** (prosimy o sprawdzanie poczty elektronicznej)

Szczegółowe informacje na temat projektu można uzyskać pod numerami telefonów: **503 772 278, 503 772 338**, drogą mailową: projekt@oirp.krakow.pl oraz na stronie www.oirp.krakow.pl.

Serdecznie Państwa zapraszamy do udziału w projekcie.


mgr Michałina Nowokuńska
Dziekan OIRP w Krakowie

Okręgowa Izba Radców Prawnych w Krakowie



Biurowisko Projektu: ul. Francesco Nullo 8/4; 31-543 Kraków
e-mail: projekt@oirp.krakow.pl;

<http://www.oirp.krakow.pl>

